

下記のとおり、千葉県留学生受入プログラムに参加する留学生の居住について、証明します。

記

留学生の氏名 TRAN THI HIEN (一期生)
居住する寮の住所 千葉県我孫子市新木野 3-18-6 第3寮
寮の所有者 医療法人社団 創造会
入寮期間 令和4年4月1日～令和5年3月31日
寮費 36万円(免除) 3万円×12カ月＝36万円

令和5年3月31日

医療法人社団 創造会

理事長 土井 紀弘(印)



下記のとおり、千葉県留学生受入プログラムに参加する留学生の居住について、証明します。

記

留学生の氏名 LE THUY DUNG (二期生)
居住する寮の住所 千葉県我孫子市新木野 4-23-5 第2寮
寮の所有者 医療法人社団 創造会
入寮期間 令和4年4月1日～令和5年3月31日
寮費 36万円 (免除) 3万円×12カ月＝36万円

令和5年3月31日

医療法人社団 創造会

理事長 土井 紀弘



下記のとおり、千葉県留学生受入プログラムに参加する留学生の居住について、証明します。

記

留学生の氏名 KHUONG THI DUYEN (二期生)
居住する寮の住所 千葉県我孫子市新木野 4-23-5 第2寮
寮の所有者 医療法人社団 創造会
入寮期間 令和4年4月1日～令和5年3月31日
寮費 36万円(免除) 3万円×12カ月＝36万円

令和5年3月31日

医療法人社団 創造会

理事長 土井

紀弘



下記のとおり、千葉県留学生受入プログラムに参加する留学生の居住について、証明します。

記

留学生の氏名 LE THI THU THAO (三期生)
居住する寮の住所 千葉県我孫子市新木野 4-33-7 第1寮
寮の所有者 医療法人社団 創造会
入寮期間 令和4年4月1日～令和5年3月31日
寮費 36万円 (免除) 3万円×12カ月＝36万円

令和5年3月31日

医療法人社団 創造会

理事長 土井

紀弘^印



下記のとおり、千葉県留学生受入プログラムに参加する留学生の居住について、証明します。

記

留学生の氏名 NGUYEN THI VU NHU (三期生)
居住する寮の住所 千葉県我孫子市新木野 3-18-6 第3寮
寮の所有者 医療法人社団 創造会
入寮期間 令和4年4月1日～令和5年3月31日
寮費 36万円 (免除) 3万円×12カ月＝36万円

令和5年3月31日

医療法人社団 創造会

理事長 土井

紀弘印



下記のとおり、千葉県留学生受入プログラムに参加する留学生の居住について、証明します。

記

留学生の氏名 NGUYEN THI THANH HUONG (三期生)
居住する寮の住所 千葉県我孫子市新木野 3-18-6 第3寮
寮の所有者 医療法人社団 創造会
入寮期間 令和4年4月1日～令和5年3月31日
寮費 36万円 (免除) 3万円×12カ月＝36万円

令和5年3月31日

医療法人社団 創造会

理事長 土井 紀弘^印



日本国政府
GOVERNMENT OF JAPAN

日本国政府
GOVERNMENT OF JAPAN

在留力
RESIDENCE CARD

在留力
RESIDENCE CARD

番号 No. TJ36095840EE

氏名 TRAN THI HIEN

NAME _____

生年月日 2001年03月08日 性別 女 F-
DATE OF BIRTH Y M D SEX

DATE OF BIRTH 2007年 5月 4日

805

ナニク 新聞・雑誌

生居地
ADDRESS
千葉県我孫子市新木野3丁目18番6号

生居地

留学
在留資格

STATUS

就労制限の有無

就芳不可

在留期間 (滿了日)

在留期間 (滿了日)

PERIOD OF STAY

PERIOD OF STAY

(2024年05月31日)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

出入国在留管理局長)

出入国在留管理局長)

出入国在留管理局長

[illegible]

DATE 2022年09月03日

5月31日まで有効です。

[illegible]

出生年月日	性别	生源地别
		宣城省行

記帳者印

同治庚午年

在留期間更新許可申請書

日本政府

GOVERNMENT OF JAPAN

在留カード

RESIDENCE CARD

番号 TJ38449031FA

No.

氏名 LE THUY DUNG

NAME

生年月日 2002年04月27日 性別 女 F. 国籍・地域 ベトナム

DATE OF BIRTH Y M D SEX NATIONALITY/REGION

居住地 未定 (届出後裏面に記載)

ADDRESS

在留資格 留学

STATUS Student

在留期限の満期 就労不可

在留期間 (満了日) 1年3月 (2023年08月03日)

PERIOD OF STAY DATE OF EXPIRATION Y M D

許可の種類 一般許可 (入国査査)

有効期限

許可年月日 2022年05月03日 交付年月日 2022年05月03日

このカードは 2023年08月03日まで有効です

PERIOD OF VALIDITY OF THIS CARD

MINISTRY OF JUSTICE



発出年月日

2022.05.10

居住地記載欄

居住地

千葉県野田市新水野4丁目23番5号

正務官印



このカードは有効です

在留期間満期後6か月以内

許可 (在留期間満期後6か月以内)

日本国政府
GOVERNMENT OF JAPAN

在留カード
RESIDENCE CARD

番号 TJ01398249FA

氏名

R-氏 KHUONG THI DUYEN

生年月日 2002年11月28日 性別女 F. 国籍・地域ベトナム
DATE OF BIRTH Y M D SEX NATIONALITY/REGION

住所地 未定 (届出後裏面に記載)
ADDRESS

在留資格 留学

STATUS Student

就労制限の有無 就労不可

在留期間 (満了日) 1年3月 (2023年08月03日)
PERIOD OF STAY (DATE OF EXPIRATION) Y M D

許可の種類 上陸許可 (入国控査官)

許可年月日 2022年05月03日 交付年月 2022年05月03日
このカードは 2023年08月03日まで有効 です。 正入国記録簿に貼付

PERIOD OF VALIDITY OF THIS CARD



住居地記載欄

届出年月日	住居地	記載内容
2022.05.12	千葉県安房郡市原町4丁目23番5号	住所記載欄

宛先不明の場合は

許可・在留期間の記載欄

在留期間満了後許可申請

日本国政府
GOVERNMENT OF JAPAN

日本国政府
GOVERNMENT OF JAPAN

日本国政府
GOVERNMENT OF JAPAN
氏名 NGUYEN THI THANH HUONG
在留カード
RESIDENCE CARD

在留力
RESIDENCE CARD

—
留力
RESIDENCE CARD

番号: T196249935EA

呼聲

STATE

生年月日 1997年08月11日 性別 女 F. 国籍・地域 ベトナム
DATE OF BIRTH Y M D SEX NATIONALITY/REGION

[illegible]

住居地 千葉県我孫子市新木野3丁目18番6号

ADDRESS

在留資格
留学

STATUS Student2

就勞制限の有無

就并不可

左雷樹園（劉丁三）

PERIOD OF STAY
6月
(2023年04月24日)

(DATE OF EXPIRATION)

注可の種類
在留期間更新許可（東京山入国在留管理局長）

2022年10月03日 2022年10月03日

PCO KOT + 27202 P K + 11X 1 0000001 0000001 0000001

123年04月24日まで有効



以池 此爲池外池	區 此爲池內池	區 此爲池外池	區 此爲池內池
區 此爲池外池	區 此爲池內池	區 此爲池外池	區 此爲池內池
區 此爲池外池	區 此爲池內池	區 此爲池外池	區 此爲池內池
區 此爲池外池	區 此爲池內池	區 此爲池外池	區 此爲池內池
區 此爲池外池	區 此爲池內池	區 此爲池外池	區 此爲池內池
區 此爲池外池	區 此爲池內池	區 此爲池外池	區 此爲池內池
區 此爲池外池	區 此爲池內池	區 此爲池外池	區 此爲池內池
區 此爲池外池	區 此爲池內池	區 此爲池外池	區 此爲池內池
區 此爲池外池	區 此爲池內池	區 此爲池外池	區 此爲池內池

五、記帳

翠同結夢與春遊度

遊學の地盤
に以て問世
23 圖
同誌

遊學の地盤
に以て問世
23 圖
同誌

恩德同然惟恐恩既既休

請求書

医療法人社団 創造会 御中

株式会社ASAHI 瑞式居和
朝日国際学院 学院長 大森
千葉県柏市明原 二丁目2番23号
TEL:04-7146-1145 FAX:04-7144-4065
E-mail: asahigakuin.info@gmail.com

件名：千葉県介護留学生補助プログラム 授業料6名分

下記のとおりご請求申し上げます。

ご請求額 金4,442,000円也 (消費税込)				お支払期限：2022年5月31日	
項 目 名	数 量	単価(円)	金 額(円)	備 考	
選考料	4 名	22,000	88,000	KHUONG THUY DUYEN LE THUY DUNG 2名除く	
入学金	4	55,000	220,000	KHUONG THUY DUYEN LE THUY DUNG 2名除く	
授業料(春学期)	6	149,700	898,200		
授業料(夏学期)	6	149,700	898,200		
授業料(秋学期)	6	149,700	898,200		
授業料(冬学期)	6	149,700	898,200		
教材費	6	90,200	541,200	2022年度分	
合 計			4,442,000		
備考 学生名:NGUYEN THI VU NHU NGUYEN THI THANH HUONG KHUONG THUY DUYEN LE THUY DUNG DANG THU HUONG LE THI THU THAO 合計6名					

お振込先

銀行名：三菱UFJ銀行 柏中央支店 (店番275)

口座番号：普通預金 1461619

口座名義：株式会社 ASAHI



請求書

医療法人社団 創造会 御中

株式会社ASAHI 朝日国際学院 学院長 大森 千葉県柏市明原 二丁目2番23号
TEL: 04-7146-1145 FAX: 04-7144-4065
E-mail: asahigakuin.info@gmail.com

件名: 千葉県介護留学生補助プログラム 授業料6名分

下記のとおりご請求申し上げます。

ご請求額 金4,442,000円也 (消費税込)				お支払期限：2022年5月31日	
項 目 名	数 量	単価(円)	金 額(円)	備 考	
選考料	4 名	22,000	88,000	KHUONG THUY DUYEN LE THUY DUNG 2名除く	
入学金	4	55,000	220,000	KHUONG THUY DUYEN LE THUY DUNG 2名除く	
授業料(春学期)	6	149,700	898,200		
授業料(夏学期)	6	149,700	898,200		
授業料(秋学期)	6	149,700	898,200		
授業料(冬学期)	6	149,700	898,200		
教材費	6	90,200	541,200	2022年度分	
合 計			4,442,000		
備考 学生名: NGUYEN THI VU NHU NGUYEN THI THANH HUONG KHUONG THUY DUYEN LE THUY DUNG DANG THU HUONG LE THI THU THAO 合計6名					

お振込先

銀行名: 三菱UFJ銀行 柏中央支店 (店番 275)
口座番号: 普通預金 1461619
口座名義: 株式会社 ASAHI



領 収 証

医療法人社団 創造会

様

000008

No. _____

金額

¥444,200.00

内 訳

現金 _____

小切手 /

手 形 /

消費税額等(%)

但

千葉県介護保険支所 補給金 介護保険料 納付

2022年 5月 18日 上記正に領収いたしました

朝 日 国

〒277-0843 千葉県柏市阿部

TEL 04-7114

FAX 04-7114

2024-06

